

ПРОТОКОЛ
10-го заседания кыргызско-индийской межправительственной Комиссии
по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству

10-е заседание кыргызско-индийской межправительственной Комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству (далее – Комиссия) состоялось 3 ноября 2022 года в формате онлайн.

В Комиссии председательствовали:

1. Г-н Иманов Талантбек Орускулович,
Министр цифрового развития,
Кабинет Министров Кыргызской Республики
2. Г-н Пиюш Гоял
Министр торговли и промышленности,
по делам потребителей,
продовольствия и общественного распределения
и текстиля
Правительство Республики Индия

Составы кыргызской и индийской делегаций указаны в Приложениях №1 и №2.

В ходе заседания Комиссии, прошедшего в деловой и конструктивной атмосфере, Стороны обсудили вопросы двустороннего сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес, и договорились о следующем:

1. Обзор состояния двусторонней торговли

По данным Национального статистического комитета Кыргызской Республики, товарооборот Кыргызской Республики с Индией за 2017-2022 (8 месяцев) гг. выглядит следующим образом:

млн.долл.США

	2017	2018	2019	2020	2021	2022 (8 мес.)
Общий торговый оборот	32,3	37,2	45,1	48,5	50,7	80,6
темп роста	129,2%	115,2%	121,2%	107,5%	104,4%	219,8%
<i>удельный вес Индии в товарообороте КР</i>	<i>0,5%</i>	<i>0,5%</i>	<i>0,6%</i>	<i>0,9%</i>	<i>0,7%</i>	<i>1,1%</i>
Экспорт из КР в Индию	3,5	5,8	3,1	6,8	5,2	8,7
темп роста	152,2%	165,7%	53,4%	219,4%	76,0%	193,9%
<i>доля в экспорте КР</i>	<i>0,2%</i>	<i>0,3%</i>	<i>0,2%</i>	<i>0,3%</i>	<i>0,3%</i>	<i>0,7%</i>
Импорт из Индии в КР	28,8	31,4	42,0	41,7	45,5	71,9
темп роста	126,9%	109,0%	133,8%	99,3%	109,1%	223,4%
<i>доля в импорте КР</i>	<i>0,64%</i>	<i>0,59%</i>	<i>0,8%</i>	<i>1,1%</i>	<i>0,8%</i>	<i>1,2%</i>

По данным Генерального директората по коммерческой информации и статистике Правительства Индии, товарооборот выглядит следующим образом:

млн.долл.США

Годы	Экспорт из Индии	Импорт из КР в Индию	Общий торговый оборот	Торговый баланс
2017-2018	28.59	30.94	59.53	-2.35
2018-2019	30.02	2.59	32.60	27.43
2019-2020	29.13	1.33	30.46	27.80
2020-2021	38.71	5.16	43.87	33.55
2021-2022	32.89	1.79	34.68	31.10
Апрель-сентябрь 2022-23(Р)	22.84	1.94	24.78	20.9

Принимая во внимание вышеуказанные тенденции кыргызско-индийского товарооборота, Стороны согласились, что имеется потенциал для развития торговли и договорились усилить сотрудничество для увеличения объемов и расширения номенклатуры торговой корзины.

2. Торгово-экономическое сотрудничество

2.1. Кыргызская Республика и Индия договорились определить отрасли, в которых Стороны могут взаимодействовать в рамках двусторонней торговли, учитывая, что в настоящее время доля взаимной торговли между двумя странами достаточно мала по сравнению с общим объемом торговли с другими странами. Стороны договорились обмениваться соответствующей информацией.

2.2 В целях упрощения торговли Стороны договорились обмениваться информацией об обязательных требованиях/правилах досмотра, которым необходимо следовать при экспорте/импорте какой-либо продукции.

2.3. Стороны договорились обсудить возможность получения Кыргызской Республикой преференций на отдельные виды товаров из Кыргызстана (белый мёд, сухофрукты и т.д.) с целью выведения их на индийский рынок.

2.4. Стороны договорились о проведении бизнес-форумов между кыргызскими и индийскими компаниями, а также обмене деловой и коммерческой информацией и поиске партнеров.

2.5. Стороны продолжают работу по обмену информацией о действующем законодательстве стран, состоянии и перспективах развития экономики, в т.ч. о номенклатуре экспорта и импорта, предприятиях и предпринимателях – потенциальных партнерах, проводимых выставках, а также по другим вопросам, представляющим взаимный интерес между Торгово-промышленными палатами двух стран в рамках Соглашения о сотрудничестве между Палатами Кыргызской Республики и Индии.

3. Инвестиционное сотрудничество

3.1. Стороны договорились продолжить работу над процессом переговоров по условиям кредитной линии в размере 200 млн.долл.США для реализации совместных проектов в рамках кредитной линии, предлагаемой Правительством Индии.

3.2 Индийская Сторона проинформировала кыргызскую Сторону о Национальном инфраструктурном трубопроводе (НИП) на 2019-2025 финансовый год. Индийская Сторона пригласила кыргызскую Сторону изучить Индийскую инвестиционную сеть, в рамках которой Правительство составило перечень из 15 163 проектов в своем инфраструктурном портфеле для привлечения инвестиций в развитие инфраструктуры.

3.3 Стороны договорились совместно определить взаимовыгодные направления для поощрения двусторонних инвестиций.

4. Сотрудничество в сфере цифровизации

4.1 Стороны рассмотрят возможность обмена опытом по следующим вопросам:

- цифровая трансформация процесса предоставления государственных цифровых услуг населению;
- сотрудничество в отрасли развития и применения искусственного интеллекта для этического использования;
- развитие применения Data Analytics, Big Data, Data Driven Governance;
- сотрудничество в области информационной безопасности и кибербезопасности;
- внедрение цифровых технологий и платформенных решений в сферу государственного управления, области сельского хозяйства, здравоохранения и образования.

4.2 Стороны договорились проработать вопрос строительства регионального дата центра на территории Кыргызской Республики с возможностью резервного копирования данных.

4.3 Индийская Сторона предложила кыргызской Стороне участвовать в нескольких бизнес-проектах между ИТ-компаниями СНГ и Индии, включая стратегические альянсы, сотрудничество, маркетинг и дистрибуцию и т. д., и таким образом улучшить торговлю информационными технологиями, особенно в секторе программного обеспечения двух стран.

4.4 Индийская Сторона предложила кыргызской Стороне организовать встречу бизнес-альянса для расширения торговли ИКТ Индии в рамках стран-участниц СНГ.

4.5 Комиссия отметила, что более глубокое взаимодействие между индийскими и кыргызскими ИТ-компаниями будет способствовать более тесной и глубокой реализации потенциала индийских ИТ-специалистов. Развитие сотрудничества в этом направлении послужит в качестве информационной кампании об индийских ИКТ возможностях для отрасли ИКТ Кыргызской Республики. Активное взаимодействие также откроет новые перспективы перед компаниями двух стран по вступлению в долгосрочные стратегические альянсы, совместному освоению рынка в Кыргызской Республике и других странах СНГ.

5. Сотрудничество в сфере сельского хозяйства

5.1 Стороны договорились изучить сотрудничество в области сельского хозяйства по следующим направлениям:

- обмен карантинными фитосанитарными и ветеринарными требованиями двух стран;
- обучение на курсах английского языка в рамках программы ИТЕС для специалистов Кыргызской Республики;
- рассмотреть возможность обучения и обмена опытом по выявлению вирусных заболеваний растений для специалистов лабораторий карантина растений Кыргызской Республики.

5.2 Кыргызская Сторона предлагает провести двусторонний кыргызско-индийский сельскохозяйственный Форум в г.Нью-Дели в 2023 году в целях дальнейшего развития партнерства в агропромышленной сфере между Кыргызской Республикой и Республикой Индия. Индийская Сторона приняла к сведению и запросила детальную информацию по данному предложению.

5.3 Индийская Сторона предложила оказывать технологическую поддержку в сельскохозяйственном секторе, в частности, в области сельскохозяйственной биотехнологии, технологии растениеводства, защиты растений и биобезопасности через Индийский совет сельскохозяйственных исследований (ICAR).

5.4 Стороны договорились работать над обучением фермеров, предпринимателей и специалистов из Кыргызской Республики в области сельского хозяйства в Индийском институте сельскохозяйственных исследований (IARI), Нью-Дели, и других научно-исследовательских институтах ICAR.

5.5 Стороны договорились оказывать содействие созданию совместных предприятий по производству продуктов питания и переработки продукции растениеводства и животноводства для экспорта на рынки стран ЕАЭС.

5.6. В целях проведения сертификации стандартов для органической продукции Стороны создадут инфраструктуру в Кыргызской Республике от APEDA, уставного органа при Министерстве торговли и промышленности Индии, который занимается аккредитацией органов по органической сертификации и может обеспечить наращивание потенциала в области органической сертификации и стандартов для органических продуктов.

5.7 Стороны договорились активизировать сотрудничество и обмен опытом в следующих областях:

- методы инкубации и выращивания теплолюбивых видов рыб;
- профилактика и лечение рыб;
- первичная переработка, хранение рыбы и рыбопродуктов;
- формирование электронных баз данных мониторинга и оценки состояния пастбищ, а также улучшения использования пастбищ;
- удаленное районирование горных пастбищ, в том числе геоинформационные системы.

5.8 Стороны договорились обмениваться опытом в области переработки сельскохозяйственной продукции, применения тепличных технологий, рационального использования воды и проведения сельскохозяйственных исследований с целью

увеличения производственных мощностей и урожайности сельскохозяйственной продукции.

5.9. Стороны договорились развивать сотрудничество по следующим направлениям:

- повышение квалификации в области механизации и других отраслях сельского хозяйства;
- экспорт сельскохозяйственной техники, такой как сеялки, тракторы, просеиватели, средства защиты растений, молотилки/мульчижатки, соломорезки, зерноуборочные комбайны и т.д.;
- передача и обмен/импорт доступных в Кыргызстане технологий точного и автоматизированного земледелия;
- поставка/экспорт семян некоторых культур/сортов овощей, кукурузы и гибридов этих культур;
- содействие в посещении семеноводческих хозяйств Кыргызской Республики представителями Национальной семеноводческой корпорации Индии (NSC).

5.10 Стороны договорились изучить техническое сотрудничество по охране сортов растений между Индией и Кыргызстаном. Сотрудничество может включать:

- наращивание потенциала в области дюз тестирования (испытания на отличимость, однородность и стабильность) и разработка руководств по дюз тестированию;
- обмен опытом в области защиты сортов растений;
- техническая и юридическая экспертиза законов в области защиты сортов растений Индии и Кыргызстана;
- защита прав фермеров и прав селекционеров. Относительно экспорта различных семян из Индии в Кыргызстан, которые действительно необходимы, должны быть определены Кыргызстаном.

6. Сотрудничество в сфере здравоохранения

Стороны договорились активизировать работу по реализации Меморандума о взаимопонимании между Министерством здравоохранения Кыргызской Республики и Министерством здравоохранения и благополучия семьи Республики Индия о сотрудничестве в области здравоохранения, подписанного в г.Бишкек 14 июня 2019 года, и договорились рассмотреть возможность сотрудничества по следующим направлениям:

- Предоставление преимуществ на лечение граждан Кыргызской Республики, нуждающихся в проведении операций с использованием высокотехнологичного оборудования, таких как: пересадка органов, онкология и др.
- Предоставление программного обеспечения «Planning System», необходимого для функционирования планирующей системы–симулятора Гамма терапевтического аппарата «БАБАТРОН-2» (Bhabhatron-2), ранее поставленного индийской Стороной в качестве гуманитарной помощи.
- Распространение проекта «Телемедицина» на остальные регионы Кыргызской Республики.

7. Сотрудничество в области фармацевтики

7.1 Кыргызская Сторона предложила строительство фармацевтического завода и завода медицинских изделий на территории Кыргызской Республики.

7.2 Кыргызская Сторона также обратилась с просьбой о создании совместных предприятий по производству медицинского и лабораторного оборудования на территории Кыргызской Республики.

7.3 Стороны согласились содействовать сотрудничеству между промышленными предприятиями, академическими и исследовательскими организациями и учреждениями в области фармацевтики и медицинских устройств. Партнеры обозначили следующие наиболее важные области для потенциального сотрудничества:

- I. Сотрудничество в области НИОКР и наращивания потенциала посредством программ обмена между Сторонами, включая сотрудничество в передаче знаний, связанных с наукой в области фармацевтики и медицинских технологий, и поощрение участия специалистов в области фармацевтики/медтехники.
- II. Изучение двусторонних возможностей для трансграничной инвестиционной торговли и партнерства (включая совместное производство фармацевтических препаратов, медицинского оборудования и лабораторного оборудования) для повышения устойчивости глобальной цепочки поставок.
- III. В этой связи, Стороны договорились об обмене соответствующими координатами в целях обеспечения активного взаимодействия в данном направлении.

8. Сотрудничество в сфере промышленности

8.1. Кыргызская Сторона предложила индийской Стороне проработать вопрос создания в Кыргызстане совместных предприятий по производству текстильной, швейной продукции и выделке кожи.

8.2. Кыргызская Сторона заверила индийскую Сторону, что изучит возможность привлечения передовых индийских фармацевтических и IT-компаний на территорию специальных экономических зон (СЭЗ) Кыргызской Республики, имеющих особый правовой статус и льготные экономические условия для национальных или иностранных предпринимателей.

8.3. Индийская Сторона предлагает кыргызской Стороне от Национального агентства по продвижению и содействию инвестициям Индии «Invest India» внедрить инициативу «Один район, один продукт». ОРОП продвигает один местный продукт из района и рассматривается как шаг вперед на пути к реализации истинного потенциала района, стимулированию экономического роста и созданию рабочих мест и сельского предпринимательства.

8.4. Индийская Сторона предлагает содействие и помощь в организации виртуальных вебинаров, технологических мастер-классов и семинаров в Индии/Кыргызской Республике для продвижения индийских/кыргызских технологий и продукции и обмена информацией о передовом опыте продвижения и развития малых предприятий двух стран.

8.5. Индийская Сторона предложила установить связи через веб-портал B2B NSIC (Национальные малые индустриальные компании) www.msmeart.com для обмена информацией.

8.6. Индийская Сторона предложила создать Технологические инкубационные центры на основе концепции «NSIC» (Национальные малые индустриальные компании) о Быстром инкубационном центре для развития малых предприятий и создания возможностей самозанятости в Кыргызской Республике на условиях, подлежащих взаимному согласованию. Кыргызская Сторона запросила предоставить подробную информацию по данному пункту и предложения по условиям создания Технологических инкубационных центров.

8.7. Индийская Сторона информировала, что «NSIC» имеет различные Центры технического обслуживания, в которых проводятся мероприятия по повышению квалификации в различных областях, таких как: станкостроение, солнечная энергия, робототехника и т.д. «NSIC» заинтересован в установлении связей своих технических центров с аналогичными центрами в Кыргызской Республике. «NSIC» также будет заинтересован в организации программ повышения квалификации для Кыргызской Республики. Кыргызская Сторона может определить организацию, с которой «NSIC» может взаимодействовать по вышеуказанным направлениям сотрудничества.

9. Сотрудничество в области стандартизации и метрологии

9.1. Стороны договорились продлить действие Меморандума о взаимопонимании между Министерством экономики Кыргызской Республики (ЦСМ) и Бюро индийских стандартов (BIS) в области стандартизации и оценки соответствия, подписанного 12 июня 2015 года в г.Бишкек.

9.2. Кыргызская Сторона предложила индийской Стороне сотрудничество в области стандартизации по следующим вопросам:

- обмен необходимыми стандартами;
- прохождение стажировок и обучения по вопросам стандартизации и внедрения систем менеджмента.

9.3. Кыргызская Сторона предложила индийской Стороне следующие направления сотрудничества в области метрологии:

- организация межлабораторных ключевых и двусторонних сличений;
- обучение специалистов и обмен опытом по соответствию требованиям международных стандартов в области метрологии в целях расширения области деятельности.

10. Сотрудничество в сфере экологической и технической безопасности

Министерство природных ресурсов, экологии и технического надзора Кыргызской Республики предлагает сотрудничество по следующим вопросам:

- a. материально-техническое оснащение Министерства, в частности приобретение передвижной лаборатории (передвижной лаборатории пожарно-технической экспертизы, испытательной строительной лаборатории);
- b. совместное создание информационного учебно-методического центра по подготовке государственных инспекторов по экологической и технической безопасности, а также обмен опытом и прохождение стажировок в соответствующих инспекциях Республики Индия;

- c. организация двусторонней встречи между Министерством и Департаментом по атомной энергии Индии по вопросам обеспечения радиационной и ядерной безопасности;
- d. обучение сотрудников на краткосрочных курсах.

11. Сотрудничество в сфере образования

11.1 Стороны договорились рассмотреть возможность подписания Соглашения, предусматривающего ежегодный обмен студентами и факультетами двух стран для проведения лекций на базе кафедр международных связей университетов.

11.2 Стороны договорились организовать академическую мобильность всех категорий граждан, обучающихся в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и Индии.

11.3. Стороны договорились о краткосрочном обмене группами студентов для прохождения учебной, производственной и преддипломной практики.

11.4 Стороны будут оказывать содействие в привлечении ученых и преподавателей для чтения лекций и проведения совместных исследований.

11.5 Стороны будут участвовать в совместных международных проектах, проведении совместных научно-практических конференций, симпозиумов, «круглых столов», работе в международных ассоциациях.

12. Сотрудничество в сфере труда и социального развития

12.1 Индийская Сторона сообщила, что Министерство труда и занятости Индии реализует проект «Национальная служба карьеры» (NCS) по преобразованию службы занятости в стране.

Являясь проектом Трансформационной миссии Национальной службы занятости, проект «NCS» предоставляет различные услуги, связанные с трудоустройством, такие как: консультации по вопросам карьеры, профессиональная ориентация, информация о развитии навыков и т. д. Портал «NCS» имеет обширную базу данных, содержащую более 3600 профессий.

12.2. Индийская Сторона предложила, что указанный проект может быть использован для обмена опытом и повышения квалификации в области содействия занятости.

13. Сотрудничество в области интеллектуальной собственности

13.1. Кыргызская Сторона предложила сотрудничество между компетентными органами в области интеллектуальной собственности двух стран.

13.2. Кыргызская Сторона предложила индийской Стороне рассмотреть возможность обучения представителей Государственного агентства интеллектуальной собственности и инноваций при Кабинете Министров Кыргызской Республики в области развития экосистемы интеллектуальной собственности.

14. Другие направления сотрудничества

14.1 Сотрудничество в банковской сфере

Стороны рассмотрят возможность сотрудничества в части изучения межсистемной интеграции платежных систем «RuPay» / «UPI» и «Элкарт» для упрощения транзакций и развития платежных механизмов.

14.2 Сотрудничество в области транспорта

1. Индийская Сторона обратилась с просьбой рассмотреть сотрудничество по улучшению логистики взаимной перевозки товаров, в том числе с использованием возможностей порта «Чабахар» в рамках проекта «Международный транспортный коридор «Север-Юг» (INSTC).

2. Кыргызская Сторона обратилась с просьбой рассмотреть вопрос включения в таблицу маршрутов к Соглашению о воздушном сообщении между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Индия пунктов гг. Ош, Тамчы и Мумбаи с частотой выполнения полетов до 7 рейсов в неделю на каждом маршруте. Индийская Сторона запросила направить официальное письмо кыргызской Стороны.

14.3. Сотрудничество в горнодобывающей сфере

1. Индийская Сторона запросила у кыргызской Стороны подробную информацию о конкурсах и аукционах по недрам. С кыргызской Стороны была запрошена информация о деловых возможностях в секторе разведки, добычи и переработки меди и других металлов, состоянии рынка и спроса и предложения в отношении Кыргызстана.

2. Индийская Сторона предложила возможности «Metallurgical & Engineering Consultants (India) Limited» (государственное предприятие при Министерстве стали Индии) по выполнению проектов в горнодобывающем секторе путем предоставления услуг по всей цепочке создания стоимости промышленного производства; выполнения таких проектов, как DEC, PMC (консалтинг по управлению проектами) и EPC/EPCM (управление проектированием, закупками и строительством), а также сотрудничества с местными компаниями в зависимости от спроса на проекты.

14.4. Сотрудничество в секторе энергетики

1. Индийская Сторона выразила заинтересованность Национальной гидроэлектроэнергетической корпорации Индии «NHPC» в предоставлении консультационных услуг в области развития гидроэнергетики во всех ее аспектах, а именно; проектирование и инжиниринг, геологические и геотехнические исследования, сейсмические исследования и т. д., управление проектами, эксплуатация и техническое обслуживание гидроэлектростанций, связанных с ними гражданских и гидромеханических сооружений, включая безопасность и реконструкцию плотин, модернизацию и обновление сооружений в соответствии с взаимно согласованными условиями. Индийская Сторона предложила возможности Индийской энергетической компании «NTPC» по предоставлению консультационных услуг по эксплуатации и техническому обслуживанию тепловых и гидроэлектростанций в Кыргызской Республике. Также могут быть реализованы

мероприятия по наращиванию потенциала должностных лиц энергетического сектора Кыргызской Республики.

2. Индийская Сторона информировала о заинтересованности государственного предприятия по производству и передаче гидроэлектроэнергии Индии «SJVN» (Satluj Jal Vidyut Nigam) и Северо-Восточной электроэнергетической корпорации «NEEPCO» (North Eastern Electric Power Corporation Limited) к взаимному сотрудничеству для развития гидроэнергетических проектов на взаимоприемлемых условиях.

14.5. Сотрудничество в целях развития

Правительство Индии подписало Рамочное соглашение с Кабинетом Министров Кыргызской Республики о безвозмездной помощи Индии для реализации высокоэффективных проектов развития сообществ (HICDP) в Кыргызской Республике. Индийская Сторона сообщила, что полученные от кыргызской Стороны два проектных предложения, касающиеся сферы образования и медицины, находятся на передовой стадии рассмотрения.

15. Следующее заседание кыргызско-индийской межправительственной Комиссии

Стороны договорились провести одиннадцатое заседание кыргызско-индийской межправительственной Комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, конкретные сроки и место которого будут определены по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан 3 ноября 2022 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках.

Иманов Талантбек Орускулович

**Министр цифрового развития
За Кабинет Министров
Кыргызской Республики**

Пиюш Гоял

**Министр торговли и промышленности,
по делам потребителей,
продовольствия и общественного
распределения и текстиля
За Правительство Республики Индия**